

Caro Max,

Sono qui sul barcone e pensavo a te, mentre abbandono la mia terra, i miei cari, il mio passato. Sento di non essere pronta per cominciare una nuova vita lontano dalla mia vera casa, dalla mia patria. A causa di questa guerra, che ha causato povertà e malessere, devo fuggire.

Fuggo senza meta esatta con mio figlio, viaggiando per questo immenso oceano, insieme a un sacco di gente che come me è in cerca di speranza. Ho paura.

“E mia figlia dov'è?”, chiede il piccolo. Lui non conosce la crudele verità: degli uomini non hanno avuto pietà di mia figlia, uccisa brutalmente e ingiustamente...

È questo che fa la guerra, la povertà, colpisce tutti senza distinzioni. Non so dove devo andare o cosa devo fare.

Lola

Lieber Max

Ich bin hier im Boot und dachte an dich, während ich mein Land, meine Familie und meine Vergangenheit verlasse. Ich fühle mich nicht bereit ein neues Leben weit weg von zu Hause zu führen. Aufgrund des Kriegs, der uns zur Armut und zu schlechten Verhältnissen brachte, muss ich fliehen.

Ich fliehe ohne ein richtiges Ziel mit meinem Sohn. Wir reisen mit vielen anderen Leuten, die auch Hoffnung suchen, durch den Ozean. Ich habe Angst.

„Wo ist sie?“, fragte mein Sohn schon. Er weiß nicht die grausame Wahrheit: bestimmte Männer hatten keine Gnade gegenüber meiner Tochter und töteten sie gefühllos...

Das ist es, was den Krieg auslöst und die Armut prägt. Das schlimme ist, dass alle betroffen sind und niemand diesen Unglück ausweichen kann. Ich weiß nicht, wohin ich gehen soll oder was ich machen soll.

Lola

COMPRESIONE

1. Lola è pronta per intraprendere una nuova esperienza lontano dalla sua patria. V F
2. Lola fugge per questioni personali e non per la Guerra e per la povertà. V F
3. Lola viaggia da sola e non ha una precisa direzione dove andare. V F
4. A Lola hanno brutalmente ucciso la figlia e suo figlio ancora non ne è a conoscenza. V F

SOLUZIONI: F – F – F – V